

Comentários sobre o XX Congresso Internacional de Dermatologia*

*Comments on the XX International Dermatology Congress**

Rubem David Azulay¹

Sob a presidência do Prof. Jean Revus (França), foi realizado em Paris, de 1º a 7 de julho de 2002, no Palácio dos Congressos, o XX Congresso Internacional de Dermatologia, com o comparecimento recorde de cerca de 12.000 dermatólogos de 65 países. Foram homenageados, como presidentes honorários, os professores Stéphane Belaich, Jean Civatte e Jean Thivolet. Ressalte-se ser esse o terceiro Congresso Internacional de Dermatologia realizado em Paris.

Eis a relação dos congressos internacionais de Dermatologia, iniciados em 1889.

Under the presidency of Prof. Jean Revus (France), the XX International Dermatology Congress was held in Paris, from July 1st to 7th, 2002, in the Palace of Congresses, with record attendance by approximately 12,000 dermatologists from 65 countries. Homage was paid to the honorary presidents, Professors Stéphane Belaich, Jean Civatte and Jean Thivolet. It should be emphasized that this was the third International Dermatology Congress to be held in Paris.

There follows a list of the International Dermatology Congress, which started in 1889:

Nº	Cidade / City	Ano / Year	Presidente / President
I	Paris / Paris	1889	A. Hardy
II	Viena / Vienna	1892	M. Kaposi
III	Londres / London	1896	J. Hutchinson
IV	Paris / Paris	1900	E. Besnier
V	Berlim / Berlin	1904	E. Lesser
VI	Nova York / New York	1907	J. C. White
VII	Roma / Rome	1911	T. de Amicis
VIII	Copenhaga / Copenhagen	1930	C. Rasch
IX	Budapeste / Budapest	1935	L. Nekam
X	Londres / London	1952	A. Gray
XI	Estocolmo / Stockholm	1957	S. Hellerström
XII	Washington / Washington	1962	D. M. Pillsbury
XIII	Munique / Munich	1967	W. Jadassohn
XIV	Padua-Veneza / Padua-Venice	1972	F. Flarer
XV	Cidade do México / Mexico City	1977	A. Gonzalez-Ochoa
XVI	Tóquio / Tokyo	1982	A. Kukita
XVII	Berlim / Berlin	1987	G. Stüttgen
XVIII	Nova York / New York	1992	J. Strauss

Esses congressos (atualmente de cinco em cinco anos) são organizados pela Liga Internacional das Sociedades de Dermatologia, fundada em 1935, da qual fazem parte 95 sociedades de Dermatologia sediadas em 72 países. O Palácio dos Congressos é constituído do anfiteatro maior, com capacidade para 3.000 participantes, e mais 12 anfiteatros menores.

These Congresses (now held once every five years) are promoted by the International League of Dermatology Societies, founded in 1935, comprising 95 Dermatology societies in 72 countries. The Palace of Congresses counts on a larger amphitheater, with capacity for 3,000 participants and has a further 12 smaller amphitheaters.

It was, without a doubt, the largest and best Dermatology

Recebido em 01.08.2002. / Received in August, 1st of 2002.

Aprovado pelo Conselho Editorial e aceito para publicação em 01.08.2002. / Approved by the Editorial Council and accepted for publication in August, 1st of 2002.

¹ Chefe do Instituto de Dermatologia da Santa Casa da Misericórdia do Rio de Janeiro. Professor Emérito da Universidade Federal do Rio de Janeiro e da Universidade Federal Fluminense. Professor Titular da Universidade Gama Filho, da Fundação Técnico Educacional Souza Marques e da Cesanta / Chairman of the Institute of Dermatology, Santa Casa da Misericórdia, Rio de Janeiro. Emeritus Professor of the Federal University of Rio de Janeiro and Fluminense Federal University. Titular Professor at the Gama Filho University, Fundação Técnico Educacional Souza Marques and of Cesanta

Foi, sem dúvida, o maior e melhor congresso de Dermatologia realizado até hoje: 218 sessões científicas, 22 simpósios-satélites e 2.895 trabalhos científicos apresentados por 1.767 dermatólogos. Foram apresentados ainda 2.414 pôsteres.

A parte social merece elogios, destacando-se três eventos: o jantar realizado nos jardins do Palácio de Versailles, promovido pelo Laboratório L'Oreal e com a presença de 3.000 convidados especiais, foi o mais impressionante a que tive oportunidade de assistir em minha vida; a noite de gala em Montmartre; e o jantar em navio, viajando pelo Rio Sena, promovido pela Galderma e dedicado aos brasileiros.

A parte científica foi exuberante pela quantidade e qualidade dos trabalhos apresentados. Destacaremos apenas cinco conferências realizadas no grande anfiteatro: Estratégias antiangiogênicas (P. Cameliet, da Bélgica), Mecanismos moleculares do envelhecimento (J. Campisi, dos Estados Unidos), O aumento extraordinário das doenças microbianas (D. Raoult, da França), Indução da tolerância para o tratamento das doenças auto-imunes (J. Bluestone, dos Estados Unidos) e Projeto do genoma humano e seu impacto em Dermatologia (J. Weissenbach, da França).

Convém destacar a apresentação de pôsteres abrangendo os seguintes temas: acne e temas correlatos, reações a drogas, envelhecimento, dermatite atópica, bulosões, dermatites de contato, dermatologia cosmética, cirurgia dermatológica, dermatopatologia, epidemiologia preventiva, genodermatoses, cabelos e unhas, bacteriologia dermatológica, parasitologia dermatológica, medicina interna e colagenose, técnicas invasivas e não invasivas, laser em Dermatologia, melanoma, biologia molecular em Dermatologia, dermatoses das mucosas, micoses, Dermatologia pediátrica, farmacologia e terapêutica por drogas, flebologia, fotobiologia e fototerapia, distúrbios pigmentares, psoríase e distúrbios relacionados, carcinomas cutâneos, pele e psiquismo, aspectos sociopolíticos dermatológicos, doenças sexualmente transmissíveis e Aids, urticária e alterações mastocitárias, cicatrização e fibrose, miscelânea.

Esses pôsteres foram programados para lugares e horários diferentes. Os dermatólogos brasileiros apresentaram 108, dos quais 11 do Instituto de Dermatologia da Santa Casa da Misericórdia do Rio de Janeiro.

A delegação brasileira foi a terceira em número de participantes, o que mostra a importância da Dermatologia nacional.

Dois países apresentaram-se como concorrentes para a realização do próximo Congresso Internacional: Argentina e Canadá. A votação foi favorável à Argentina. Acreditamos que toda a América Latina envidará esforços para o sucesso do Congresso Internacional do ano 2007. □

Congress held to date: 218 scientific sessions, 22 satellite-symposiums and 2,895 scientific works presented by 1,767 dermatologists. A total of 2,414 posters were also presented.

The social aspects deserve praise, notably three events: dinner in the gardens of the Palace of Versailles, promoted by the L'Oreal Laboratory and counting on the presence of 3,000 special guests, it was the most impressive I have had the opportunity to attend in my life; the pomp night in Montmartre; and dinner on-board, navigating along the River Seine, promoted by Galderma and dedicated to the Brazilian contingent.

The scientific part was exuberant due to the amount and quality of the works presented. We will highlight only five conferences which took place at the great amphitheater: anti-angiogenic strategies (P. Cameliet, Belgium), Molecular mechanisms of aging (J. Campisi, United States), The extraordinary increase of microbial diseases (D. Raoult, France), Induction of tolerance to the treatment of auto-immune diseases (J. Bluestone, United States) and the Human genome project and its impact on Dermatology (J. Weissenbach, France).

It is fitting to underscore the presentation of posters including the following themes: Acne and correlated aspects, drug reactions, aging, atopic dermatitis, bullous diseases, contact dermatitis, cosmetic dermatology, dermatological surgery, dermatopathology, preventive epidemiology, genodermatoses, hair and nails, dermatological bacteriology, dermatological parasitology, internal medicine and collagenosis, invasive and noninvasive techniques, laser in Dermatology, melanoma, molecular biology in Dermatology, dermatoses of the mucous membranes, mycoses, pediatric Dermatology, pharmacology and therapeutics for drugs, phlebology, photobiology and phototherapy, pigmentary disorders, psoriasis and related disorders, cutaneous carcinomas, skin and psyche, sociopolitical dermatological aspects, sexually transmissible diseases and Aids, urticaria and mastocyte alterations, cicatrization and fibrosis, among others.

These posters were programmed for different times and places. The Brazilian dermatologists presented 108, of which 11 were from the Institute of Dermatology, Santa Casa da Misericórdia, Rio de Janeiro.

The Brazilian delegation was the third in number of participants, which reflects the importance of national Dermatology.

Two countries presented as possible venues for the next International Congress: Argentina and Canada. The voting was favorable to Argentina. We trust that Latin America as a whole will make efforts to ensure the success of the International Congress for the year 2007. □

ENDEREÇO PARA CORRESPONDÊNCIA: / MAILING ADDRESS:

Rubem David Azulay

*Av. Atlântica, 3.130, apto. 701 – Copacabana
Rio de Janeiro RJ 22070-000*

Fax: (21) 2521-9445; Telephone: (21) 2547-0786